



HONDERO

Semanario de Cultura e Información

Año I.-Núm. 23

Ciudadela 14 de Octubre de 1939 -Año de la Victoria

Precio: 25 Cts.

Doce de Octubre de 1492

Viernes, 3 de Agosto de 1492.— En esta mañana memorable, en la historia de la humanidad, tres Naos, que hoy en día serían tres barquichuelos, por el mezuquino tonelaje que desplazaban, se encontraban preparadas para emprender un viaje hacia lo desconocido.

Eran las tres Carabelas llamadas de Colón, la «PINTA» la «NIÑA» y la «SANTA MARIA», las cuales formaban la Escuadra que al mando del después llamado Almirante del Océano D. Cristóbal Colón, partían con objeto de arribar al Asia en ruta hacia el Oeste, en vez de hacerlo por el Este, como lo hacían los Portugueses, en sus viajes a la India y a los países de las especias.—Si la Tierra era redonda, lo mismo se podía hacer el viaje navegando hacia el Oeste, la cuestión era no encontrar cerrado el camino, como efectivamente sucedió.—

D. Cristóbal mandaba, la «SANTA MARIA», que era la mayor de las tres, y que antes se había llamado «MARIGALANTE» pero a Colón, le pareció una irreverencia este nombre, y se le cambió, sin embargo, entre la gente de mar, se la seguía llamando «LA GALLEGA» por haber sido construida en un puerto de Galicia.

La «PINTA» y la «NIÑA» las mandaban respectivamente D. Martín Alonso Pinzón, y su hermano D. Vicente Yañez Pinzón, afamados Capitanes Españoles, y marinos expertos y muy navegados. Sus nombres (los de las Carabelas) provenían de los nombres de sus dueños o Armadores, Pinto, y Niño. El propietario de la «SANTA MARIA» era el Piloto Monta-

ñés natural de Santoña, Juan de la Cosa, que después había de asombrar al mundo como famoso cartógrafo de las costas de América.

Estas Carabelas, eran en aquella época, el buque considerado como más ligero, fueron inventadas por los Portugueses, y les habían dado excelentes resultados, en sus viajes a Guinea, pues debido a su poco calado, podían entrar en los ríos de África, y acercarse a costas de poca agua, hay quien asegura que alguna de ellas llegó a andar hasta 300 millas en una singladura, aunque a nosotros nos parece algo exagerada esta marcha. Tenían la cubierta corrida, de popa a proa, y sus extremos muy levantadas por lo que los llamaban los castillos a estas partes de más elevación. Usaban tres palos, con velas cuadras en el trinquete, y en el mayor, y vela Latina, en el mesana o sea en el de popa.

Las tripulaciones de estos buques, eran, en la «PINTA» y la «NIÑA» andaluces en su mayoría, y en la «SANTA MARIA» o sea en la Nao Capitana, abundaban más la gente del Norte, Montañeses y Vizcaínos, y también gente de tierra adentro como Castellanos y Extremeños, pues además de los tripulantes náuticos, por ser la Capitana llevaba los veedores, y demás personajes Oficiales, que representaban la parte Oficial de la expedición.

En la madrugada del 3 de Agosto de 1492, a la voz dada por Colón de, En el nombre de Dios... ¡Larguen!... se puso en marcha aquella flotilla, que partiendo del

pequeño puerto Andaluz de Palos de Moguer (Huelva) se dirigía, nada menos que hacia el Asia, en busca de la India, atravesando la mar Océana, con rumbo al Oeste.—Se ignoraba la existencia de un Continente que estaba en medio de esta ruta.—

Después de varios días de navegación, arribaron a Canarias, donde se repara una avería que la «PINTA» había tenido en el timón, para lo cual se la puso «A MONTE» como se llamaba en aquella época a varar en tierra una embarcación, y reparó en la Isla de la Gran Canaria, siguiendo sus compañeras de viaje hasta la Gomera a donde llegó más tarde, y ya reparada la «SANTA MARIA», y una vez juntas las tres, emprendieron viaje hacia el Oeste el día 6 de Septiembre. El día 8 con viento fresco del N. E. perdían de vista la costa de Canarias, empezando a navegar con un hermoso tiempo que no les abandonó en toda la travesía, empujados por los Ali-seos vientos estos, todos favorables a la ruta que seguían.

Nada quiero decir, sobre los incidentes ocurridos durante la travesía, muchos de ellos no comprobados, pues estos incidentes, si es que algo ocurrió, fué solamente en la Nao de Colón, pues en las otras Carabelas o sea en las mandadas por los Pinzones, no ocurrió nada que trascendiese a indisciplina.—Era mucho Capitán D. Martín Alonso, para dejarse imponer por sus subordinados.—

A las dos de la mañana del día DOCE DE OCTUBRE de 1492, la «PINTA», hizo la señal de tierra, tirando un cañonazo, que era



BIBLIOTECA PÚBLICA

1099247



— Fundada en 1907 —
Balmes, 17.—Barcelona.

Mutua General de Seguros

MUTUALIDAD GENUINAMENTE ESPAÑOLA

Accidentes del trabajo, incendios y vida

Delegado en Menorca: FRANCISCO CATCHOT.—Av. Rep. Argentina, 45
CIUDADELA

Sub-Agentes en Mahón, Alayor, Mercadal, Ferrerías y San Cristóbal.

◆ Se entregan gratuitamente los libros de SALARIOS y libros de MATRICULA (obligatorios) a todos los asociados. ◆

la señal convenida, efectivamente el Marinero que hacía de serviola, advirtió, que al esparcer la Luna su luz sobre el horizonte veía una cabeza de arena blanca, y al fijarse con más atención pudo percibir la silueta de una costa.

A los gritos de ¡¡TIERRA!! ¡¡TIERRA!! la flotilla se puso al paio, hasta que amaneciese, y al ser de día vieron claramente la Isla, que por los naturales se llamaba GUANA HANI, y a la que los Españoles pusieron de nombre «SAN SALVADOR», y los Ingleses más tarde, la nombraban en sus planos y tratados de Geografía WATLIN ISLAND.—Pertenece al grupo llamado de las Lucayas.—

El Marinero que por primera vez vió la tierra se llamaba Juan Rodríguez Bermejo, pero entre sus compañeros por ser natural de Triana, un arrabal de Sevilla, le llamaban Rodrigo de Triana, y con ese nombre pasó a la historia.

No quiero pensar lo que hubiera ocurrido, si Colón, por azares de la fortuna, recalca algo más al Norte de San Salvador, y atraído y empujado por la corriente del Golfo, el famoso GULF STREAM, hubiese ido a parar a la costa de Cabo Hatteras. Hoy en día en todo el continente Americano, se hablaría en Español, y en los Estados Unidos y en el Canadá serían todos Católicos, pues en manos de España jamás hubiera entrado en esos países la Reforma.

Hasta aquí a grandes rasgos, la aventura de Colón, y llamamos la aventura, porque lo triste del caso para él, es que murió sin saber que había descubierto un nuevo

mundo; para él, había llegado a Asia, Cuba, era Cipango, y su ilusión era que había descubierto el Imperio del Gran Kan.

Y ahora quiero hacer hincapié, sobre lo mucho que se ha escrito y hablado, diciendo que Colón aseguraba que la Tierra era redonda, y los sabios Españoles de aquella época lo ignoraban, con lo cual se quería demostrar nuestra incultura en aquella época.

Cuando Colón se presentó a los Reyes Católicos, para solicitar protección para realizar este viaje, los Reyes nombraron una junta o tribunal para que examinase los proyectos del Almirante, a este fin nombraron a Fray Hernando de Talavera Prior de Santa María del Prado, el cual acompañado de reputados Cosmógrafos de la época todos ellos pertenecientes a comunidades religiosas, examinaron dicho proyecto, y si bien discreparon, en algunas de sus partes, no fué como se dice por desconocer estos Doctos sabios la redondez de la Tierra, cosa que en aquella época sabía cualquier persona de mediana cultura, sinó porque Colón decía que se podía hacer el viaje en un número determinado de singladuras, o sea que daba una distancia a navegar, y los componentes del tribunal personas de mucha más cultura que Colón, se

lo negaban, pues decían y con razón que de España a Asia había mucha más distancia, que la que daba Colón, como efectivamente así era pues si Colón hubiese tenido que ir a Asia como él se proponía, hubiera tenido que atravesar además del Atlántico, el Pacífico, más la extensión de Este a Oeste del Continente Americano, y como es natural hubiese fracasado en su Empresa, pero se encontró en el camino una tierra desconocida, y él murió creyendo que aquello era Asia. Indudablemente Colón, era de una cultura relativamente mediocre, y estaba influenciado por las lecturas de Marco Polo y Juan de Mandeville, pero de ninguna manera podía medirse con los sabios Españoles de aquella época, que conocían al dedillo el ALMAGESTO de PTOLOMEO y las opiniones de EUCLIDES, sobre el volumen de la Tierra; es más, nuestro gran sabio Mallorquín Raimundo Lulio, en un estudio sobre las mareas, escrito dos siglos antes del descubrimiento de América ya las basaba en la redondez de la Tierra a causa de la atracción de la Luna y el Sol pero especialmente de la Luna.

Y para terminar quiero decir que sin la ayuda de los hermanos Pinzón, nunca se hubiese llevado a cabo la Empresa, y se hubiese demorado algunos años el descubrimiento del continente que hoy se llama América. En esto como en otras cosas de la vida se han cometido muchas injusticias, pero de esto pienso hablar en un artículo que titularé: LOS PINZONES.

ADASEUQ EDIBRAYO

■ Fabricación y reparación de Somiers ■

JAIME ANGLADA LLORENS

Calle Muralla Artruix

CIUDADELA

GACETILLAS**Para nuestros Caídos**

El domingo próximo pasado día 8 de este mes, se celebró en Mahón una reunión de los supervivientes del «Atlante» y de las familias de los que fueron asesinados en la triste jornada del 18 y 19 de Noviembre de 1936.

El objeto de dicha reunión no era otro que ponerse de acuerdo sobre la forma en que este año podrían conmemorar el aludido aniversario.

En principio parece que hubo unanimidad en celebrar unos funerales en la parroquial de Santa María, así como la de organizar un Vía-Crucis en Calafiguera y levantar en los sitios en que fueron asesinados aquellos cautivos, una cruz formada con el mismo hierro de la tristemente célebre e histórica nave.

Fueron así mismo nombradas comisiones para cada pueblo de la Isla siendo designados para integrar la correspondiente a Ciudadela nuestros buenos amigos don Pablo Capella y D. Juan Franco.

*

Folleto

Nos congratulamos de que por el Ministerio de Gobernación, Subsecretaría de Prensa y Propaganda haya sido autorizada la edición del folleto «*Menorca liberada*» que el Excmo. Ayuntamiento de Ciudadela encargó al Cronista de la Ciudad D. José Cavaller Piris.

Interpretando los deseos de nuestros ciudadelanos, veríamos con agrado que dicha publicación saliera a la luz muy en breve.

*

En el Círculo Católico

Para fomentar la cultura entre los campesinos, el Círculo Católico de esta Ciudad ha tomado el plausible acuerdo de dar clase todos los domingos, de doce a una, a todas aquellas personas que se inscriban en las listas que, al efecto se hallan abiertas en el local de

Para HONDERO**Espíritu de Raza**

No hay necesidad de espolvorear viejos manuscritos arrinconados en olvidados archivos y bibliotecas, ni tampoco importa hojear mucho las páginas de la historia patria, retrayéndonos en épocas remotas para entresacar fechas y nombres que al compararlos con otros, más recientes, nos evidencie la continuidad de una raza que con Colón supo arrancar del ignoto un Nuevo Mundo que velaba el lejano confín del horizonte y custodiaba la inmensidad de un Océano. Raza intrépida que con Magallanes y Sebastián el Cano con diminutos bajeles circunda la supuesta redondez de la tierra; raza que con Monturiol y Peral descende a las profundidades de los mares y con Ramón Franco asciende y surca los aires venciendo distancias insospechadas ● Raza noble y guerrera, que desprendida de los riscos de Covadonga por la voluntad férrea de un Pelayo, señala con las fitas de un Garellano, Navas de Tolosa, San Quintín, Pavía, Lepanto, Bailén y Gerona, los confines de un vasto imperio en los que jamás poníase el sol ● Raza hidalga y heroica que si antaño tuvo un Guzmán en Tarifa hogaño ha sabido tener un Moscardó en el Alcázar; que si las aguas de Gibraltar tiñéronse con sangre española con la que Churruca selló su amor a la Patria, las de Cavite y Santiago de Cuba abrazaron un Cadarso, Villamil y Lazaga que antes que ver arriada nuestra gloriosa enseña, bajaron orgullosos y para siempre en las oscuridades profundas de la inmensidad oceánica ● Raza ejemplar de mártires excelsos que con sangre española escribieron en Madrid los gloriosos nombres de Daoiz y Velarde, en Zaragoza el de la heroica Agustina, y el de Alvarez de Castro en los baluartes del castillo de Figueras y que al saltar el Atlántico, en los acantilados de América esculpieron el de Hernán Cortés, Pizarro, Almagro Mendez Nuñez, logrando que el mar que besa la perla de las Antillas musitara de continuo los de Santocildes, Vara de Rey y tantos otros víctimas de la ingratitud de un pueblo ● Raza indómita que en un rincón del archipiélago filipino tuvo sus héroes de Baler y en los vergeles hispanos los beneméritos de la Virgen de la Cabeza ● Raza españolísima que en nuestra misma Menorca ha sabido mantener, en actitud heroica a nuestros numerosos Mártires y Caídos de Calafiguera, «Atlante», Villa-Carlos, La Mola, etc., que como cristianos y españoles dieron ejemplo del espíritu de su raza en las cárceles, campos de concentración y ante los piquetes asesinos, prefiriendo el ósculo de la Muerte a la dádiva de la Vida que les ofrecían mercenarios vendidos al extranjero ● En el día de la gran fiesta de la Raza, yo os saludo y una vez más os admiro ● ¡Arriba España! ● ESCRUTADOR

Hotel SAN AGUSTIN

PLAZA IGUALDAD, 3. -- CALLE HOSPITAL

— Junto a las Ramblas —

BARCELONA

Precios módicosInformes: JOSÉ SASTRE BARCELÓ - Norte, 12
CIUDADELA**Museo Histórico Artístico de Ciudadela** Visitable todos los días de 10 a 13 y de 18 a 19

El Médico
MARCELINO MIR SEGUÍ
Oculista

Se complace en ofrecer a Vd. su nuevo domicilio y consultorio de Medicina general y Enfermedades de la vista,

Puente del Castillo núm. 2, ent. 1.^a
M A H Ó N

dicha sociedad.

Muy de veras nos congratulamos de este acuerdo que tanto dice en favor de la cultura.

*

La Guardia Civil y Correos
festejan a su Patrona

La Benemérita Guardia Civil y el Cuerpo de Correos celebraron el día 12 la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar.

Aunque las miradas de España entera estaban aquel día fijadas en la inmortal Zaragoza, en el templo del Pilar—primero de la cristiandad—donde se celebraba con gran entusiasmo y esplendor la fiesta de la Raza, sin embargo no dejó nuestra Ciudad, en sus actos, de festejar tan fausto día.

La Benemérita Guardia Civil y el Cuerpo de Correos hicieron pública ostentación de su religiosidad rindiendo tributo de amor y gloria a su excelsa Patrona. En la S. I. C. cantóse la solemne misa a dos voces del maestro Vilaseca dedicada a Benedicto XV, siendo celebrante el M. I. Sr. D. Sebastián Juan Sampol de Palós, asistiendo el Excmo. y Rdmo. señor Obispo de Menorca, ocupando el estrado presidencial las autoridades civiles y militares y Jerarquías, junto con los Jefes de la Guardia Civil y Correos de nuestra Ciudad. El Rdo. Sr. D. Juan Florit, Fiscal Eclesiástico, ocupó la Sagrada Cátedra, explicando con su habitual elocuencia y vasta erudición la significación del acto.

Al mediodía y en el cuartel de la Guardia Civil, sirvióse una comida íntima de la que fueron comensales los componentes de la

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD

por las almas de los 20 socios del Círculo Católico de esta ciudad, vilmente asesinados por los enemigos de la Religión y de la Patria.

M. I. D. PABLO BRUNET TORRENS	Rdo. Sr. D. PEDRO RIERA BAGUR
» MIGUEL DALMEDO ORFILA	» MIGUEL GOMILA ROTGER
» JUAN TUDURÍ MOLL	» JUAN PONS PRETO
» JOSÉ PLANELLS RIERA	» JOSÉ BOSCH ANGLADA
» GUILLERMO CAPÓ MEDINA	» FRANCISCO CATALÁ MORLÁ
» JOSÉ TUDURÍ MOLL	D. TOMÁS de SALORT de OLIVES
Rdo. Sr. D. RAFAEL BOSCH FERRER	» GABRIEL de OLIVAR de OLIVES
» RAFAEL MASCARÓ PONS	» JOSÉ de OLIVAR de OLIVES
» JOSÉ FRANCO GOÑALONS	» JOSÉ ANGLADA MARQUÉS
» MIGUEL MASCARÓ PONS	» JOSÉ MARQUÉS CURSACH

R. I. P.

El CIRCULO CATÓLICO agradecerá la asistencia a los funerales, que en sufragio de sus almas se celebrarán (D. m.) el lunes, día 16, a las diez de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral.

Ciudadela, 14 de Octubre de 1939.-Año de la Victoria.

El Excmo. y Rdmo. Sr. D. Bartolomé Pascual Marroig, Obispo de esta diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Servicio de domicilio a domicilio para el interior de la capital y todas las poblaciones de España.

Conocimientos directos para todos los puertos del mundo

CAMIONAJES ♦ SEGUROS

Transportes Generales S. A.

Teléfono, 19957

Telegramas: COMBINACIÓN

Almacén y despacho:

Avda. Marqués de Argentera, 21
BARCELONA

Agente Corresponsal en Ciudadela

Pedro Anglada y Capó

José M.^a Quadrado, 45. — Teléfono, 48

Guardia Civil de esta ciudad, con sus familiares, y el Cuerpo de Correos.

Bella y emotiva fué la fiesta del día 12, en la que se juntaron en nuestra primera Iglesia para ofrecer a su Patrona los respetos de su fe y el holocausto de sus conquistas patrióticas y sociales, la Benemérita Guardia Civil que tantas pruebas de españolismo dió en la paz, y en la guerra, y el Cuerpo de Correos, que supo implantar en España las mejores reformas del mundo civilizado.

*

El nuevo Jefe Insular

El próximo pasado domingo tuvo lugar la presentación en Ciudadela del nuevo Jefe Insular de Falange Juan Cardona. A las 12 de la mañana llegó al local de Falange donde le aguardaban las Je-

rarquías y las OO. JJ. Masculinas y Femeninas. Después de revistadas las secciones, el camarada Jefe Local Juan Coll hizo la presentación del nuevo Jefe en el Salón de Actos, dirigiendo acto seguido la palabra el Jefe pronunciando una interesante alocución que fué rubricada con grandes ovaciones por los falangistas que llenaban materialmente el local.

Por la tarde, tuvo lugar la inauguración de la Casa de Cultura, instalada en los locales del que fué edificio del 17 de Enero, asistiendo a la misma el Jefe Insular.

Tasa de moniatos

Estando ya en prensa el presente número, recibimos con agrado el anuncio de la tasa del precio de los moniatos, de la que hace referencia en un artículo de hoy nuestro redactor BATAN.

FACETAS INTERNACIONALES Hitler ofrece la paz y propone una Conferencia Internacional. En Mr. Chamberlain y en el orgullo inglés está la incógnita.-Ojo por ojo y diente por diente.

Puede decirse que la causa de la paz está casi perdida. Es opinión unánime, la que dice que nos hallamos en vísperas de una catástrofe, que podría asolar a buena parte del continente europeo, y desgraciadamente no se vislumbra por ahora fórmula alguna capaz de detener la hecatombe.

Habló el Führer Canciller de Alemania, en el Reichstag, pronunciando un elocuentísimo discurso, que ha sido publicado y comentado por toda la prensa mundial. Hitler, en medio de clamorosas ovaciones, ofrece la paz y propone la reunión de una Conferencia internacional. Hace historia de los antecedentes de la lucha en Polonia y describe como ha sido ocupada dicha nación. No debe compararse Varsovia, dice, con el Alcázar de Toledo. Allí los héroes españoles resistieron valientemente durante semanas a los ataques más violentos, mientras que aquí se entregó la gran ciudad a los dos días de ser atacada por las tropas alemanas. Describe el valor del soldado alemán y la Cámara se pone de pie, para oír las cifras de las víctimas que ha costado a Alemania la definitiva derrota de Polonia. En el sector oeste, desde la ruptura de hostilidades, el ejército alemán se mantiene en plena calma y espera al enemigo, mientras la Marina de guerra y la Aviación cumplen con su deber. Hace una minuciosa relación de los esfuerzos de Alemania, para llegar a una inteligencia con Polonia en la cuestión de Danzig, que fracasaron gracias a los elementos «chauvinistas» que sostenían al Gobierno de Varsovia, que en vez de facilitar la discusión de las propo-

siciones alemanas, vivían en la esperanza de atacar y conquistar la Prusia Oriental, Pomerania, Silesia y trasladar la frontera por lo menos en el Oder y aun en las orillas del Elba. Al tratar de lo que significa el pacto de «no agresión germano-ruso», dice: Alemania y la U. R. S. S. tienen bien definida la frontera de su respectiva esfera de acción, con la firme voluntad de velar, cada cual por su parte, que la calma y el orden no sean alterados. Alemania y la Unión Soviética, añade, están de completo acuerdo en lo referente a la revisión del Tratado de Versalles. A continuación el Führer hace relación de los pactos de buena amistad con todos los países vecinos del Reich, incluso con Francia, con la que intentó eliminar el veneno que la alteraba. Había de los esfuerzos para llegar a una amistad con Inglaterra y dice, que a pesar de los fracasos para lograrla, continúa creyendo que habrá una pacificación verdadera en Europa y en el mundo, solo cuando Inglaterra y Alemania se entiendan por medio de la razón y el sentimiento. Termina su oración el Canciller diciendo: Primero: Que si Europa estima la calma y la paz, deben agradecer la desaparición del Tratado de Versalles porque ello supone la seguridad europea. Segundo: Enderezamiento de la economía internacional, favoreciendo los intercambios de productos. Tercero: Condición principal es el establecimiento de una paz garantizada y proporcionar a los pueblos el sentimiento de la seguridad. La realización de este voto, no puede ser posible más que dentro del marco de la cooperación

general de las naciones del Continente europeo, llegando al desarme general.

Estudiarán Inglaterra y Francia, las proposiciones de Hitler? O por el contrario, mantendrán la actitud de no deponer las armas hasta conseguir la derrota del nacional socialismo según vienen pregando? Desgraciadamente procurarán ensayarlo a trueque de muchas vidas. Las radios francesas e inglesas, no dejan la menor duda de la intención de los Gobiernos Daladier y Chamberlain. Lo más probable es que Mr. Chamberlain se limite a contestar en el Parlamento inglés al discurso de Hitler, explicando las razones de la negativa británica. Ya sabía Mr. Chamberlain que sería inmutable su proceder cuando dijo la histórica frase: «Siento no poder evadirme de la responsabilidad de llevar al país a la guerra». Y no es menos fatídica la que espeta el Primer lord del Almirantazgo, Mr. Churchill: «Hitler ha decidido la hora en que había de comenzar la guerra. La hora en que ha de acabar hemos de decidirla nosotros.» M. Daladier ha expuesto también su pensamiento: «Luchamos y lucharemos hasta conseguir la victoria final.»

¿Qué esperanzas quedan para la paz? Dícese que Mussolini ha declinado el honor de convocar a las Naciones a una Conferencia para conseguirla. El presidente Roosevelt, ha rehusado por su parte a intervenir en favor de la misma siempre y cuando no lo soliciten Inglaterra y Francia. Continuará la guerra? Vendrá la paz? En Mr. Chamberlain y en el orgullo inglés está la incógnita.

Pintura. - - Decoración. - - Papeles pintados.

TIMONER

Pensión Coll. - - CIUDADELA

Pese a quien pese...

Si yo fuese encubridor, como hay quien quiere suponer, buen porrazo me esperaba. Iba a sucederme nada menos lo que al patán (Batán se le parece bastante) del cuento que, ocupado en la poda de un alcornoque se había sentado sobre una rama que iba aserrando.

Pero fuere lo que fuese poco habrán de importarme los comentarios. Seguiré preparando el terreno para el ataque a fondo con el que deberemos desalojar al enemigo de sus trincheras.

Y que no lo olviden. Estamos a las órdenes del Caudillo y para él como para sus soldados, no existieron ni fortificaciones ni defensas suficientes a disminuir el arro-

Según la Prensa de Puerto Rico, ha fallecido en aquella isla el profesor Enjuto. Sabido es, que dicho individuo actuó en Alicante como presidente en el proceso que se siguió a José Antonio Primo de Rivera. Enjuto embarcó para América con el fin de disfrutar la prebenda que le había preparado Fernando de los Ríos. Nombrado profesor en la Universidad de Piedras, de Puerto Rico, fué recibido con gran indignación por los muchos simpatizantes de la Causa española y calificaron a Enjuto de repulsivo asesino. La juventud universitaria de Piedras, intervino de modo correcto, para conseguir la destitución del asesino de José Antonio, pero al no conseguir nada, recurrió a la violencia. Los estudiantes portorriqueños asaltaron el domicilio del profesor Enjuto, a quien echaron a la calle, desde el balcón del tercer piso. Con el gesto viril de los estudiantes de Puerto Rico, quedan cumplidas las leyes del Desierto: Ojo por ojo, diente por diente.

CITTADINO-ANONIMO.

12-X-39 A. V.

llador empuje hacia el objetivo.

Prosiguiendo, pues, y ampliando el tema que ocupara nuestra atención en el anterior escrito me interesa hacer constar que, por desconocer el precio *oficialmente autorizado* en algunos artículos, hemos llegado a un desenfreno que alcanza ya proporciones verdaderamente alarmantes.

No hace muchos días fueron impuestas unas multas

No digo yo que esto esté mal, sino muy bien hecho y así se deben evitar los abusos

Lo que quiero decir con esto es que mientras nos estamos entreteniéndolo en cositas de poca monta nos pasan desapercibidos ciertos hechos que merecen buena parte de nuestra atención. Colamos un mosquito y nos tragamos un camello como hacían los escribas y fariseos hipócritas cuando del cumplimiento de la ley se ocupaban.

Así se comprende como no nos hemos dado cuenta todavía de que los productos del campo en nuestra localidad hayan alcanzado alturas inverosímiles en sus «raids» a través del espacio... *mercante*.

Es decisión del Caudillo la revalorización del campo y en esto, como en todo lo demás, demuestra nuestro Jefe de Estado un conocimiento clarísimo de los problemas de la Patria y su solución adecuada. Pero de esto a lo que estamos hablando media un abismo. Solo me permitiré una comparación a

fin de que puedan juzgar los que tienen la suerte de conservar todavía el sentido común.

Los moniatos se habían vendido siempre por lo menos a mitad del precio de las patatas. Por contraste y abandonando por lo visto tan acertada como antigua costumbre asistimos hoy al hecho inconcebible e incalificable de tenerlos que pagar no a mitad de precio sino más caros que las mismas patatas, y no precisamente por razón de su escasez ya que este año ha sido verdaderamente pródigo con ese fruto de la madre tierra.

¿A qué puede obedecer esta anomalía sino a la excesiva libertad con que se deja poner precio a los artículos del campo quizá con la excusa de la revalorización? ¿O es que ésta debe llevarse a cabo a capricho del productor en perjuicio de sus conciudadanos los consumidores? Si fuese debido a la revalorización se seguiría la misma proporción con unos artículos que con otros y no es así puesto que los moniatos siguen vendiéndose al mismo precio que cuando las patatas se vendían a peseta y a 1'25 el kilo.

¿No sería conveniente conocer la tasa de los moniatos como conocemos la de las patatas? Y no solo conveniente sino necesario. ¡Imprescindible!

¡Ah! Y que no sea aquello de que, una vez tasados, se tolere a los payeses el que puedan a su antojo llevar o no al mercado su mercancía.—BATAN

CASA MERCADAL

Aparatos de Radio ARMONIAL, al contado y a plazos.

Artículos para regalo. - Perfumería. - Juguetes. - Loza. - Batería Cocina. - Discos.

Siempre lo más nuevo. ◆

José M. Quadrado, 38.-Ciudadela.

OCTUBRE

7

SABADO

SEMANA ESPAÑOLA

OCTUBRE

14

SABADO

Bajo la Presidencia de S. E. el Jefe del Estado tuvo lugar una reunión ministerial en la que se aprobaron además de diversos asuntos de trámite, varios decretos y proyectos sobre los que a la terminación se facilitó la correspondiente nota.

Entre los más importantes figuran: Un plan económico decenal que está en estudio y que será terminado en breve. El licenciamiento de dos reemplazos de Marina. La aprobación del proyecto de obras del ferrocarril Madrid-Burgos con la ejecución inmediata del trozo Madrid-Somosierra. Obras a realizar en los puertos de Huelva, San Esteban de Pravia, Ceuta, La Coruña, Santander, Vigo, Formentor, Melilla, Arrecife, Sevilla, Avilés, Villagarcía y Puerto de la Luz.

El Generalísimo anunció en este Consejo de Ministros, que habían sido adoptadas por él, para ser reconstruidas bajo su especial protección, una serie de ciudades y pueblos de España que han sufrido con más intensidad los estragos de la guerra, como son: Belchite, Teruel, Tortosa, Nules, Bielsa, Villanueva de la Cañada, Las Rozas, Guadarrama, Quinto y otras, las cuales va a ser necesario reedificar casi de nuevo, lo que se procurará hacer lo más rápidamente posible y aún mejorándolas con aquellas innovaciones que hayan de representar para las mismas un notorio beneficio.

Al conocerse en estos lugares la decisión del Caudillo de preocuparse personalmente por la suerte de sus intereses se ha producido un gran entusiasmo.

La operación de conversión de los Títulos de la Deuda Pública Amortizables que habían vencido o estaban próximos a vencer, que anunciábamos en nuestro anterior

comentario, se ha verificado con tan grande éxito, como el de la emisión del empréstito de los 2.000 millones al 3 por ciento. Solamente los tenedores de títulos sumando 162 millones de pesetas han solicitado el reembolso, mientras que han optado por el canje de los antiguos por los nuevos, al menor tipo de interés, 2.465 millones de pesetas.

Este éxito en las dos últimas operaciones de la Hacienda ha producido un alza en todos los valores del Estado que en la actualidad, en los Bolsines, se cotizan sobre la par, (Citaremos el 4 por ciento que estos días alcanzó 100'30) y el mercado del dinero está animadísimo.

Como corolario a estas dos operaciones de emisión y conversión, el Boletín Oficial del Estado ha anunciado una nueva conversión al 4 por ciento de los restantes amortizables del 4 y medio por ciento y 5 por ciento. Las principales entidades bancarias ya han puesto en conocimiento del Ministro de Hacienda que se harán cargo de todos los Títulos cuyos propietarios prefieran el reembolso, con lo que la Hacienda no habrá de distraer para efectuar esta operación, que nace con tan buenos auspicios, ni una sola peseta.

El Nuevo Embajador de Italia en España, General Gámbara, hizo la presentación de sus cartas credenciales al Jefe del Estado con el protocolo de costumbre. En el acto se cambiaron discursos entre el Embajador y el Generalísimo, en los que se puso de manifiesto, una vez más, la sincera amistad y los lazos de cariño que unen la Italia y la España Imperiales.

Con motivo de la celebración de la Fiesta de la Raza tuvieron lugar en Zaragoza solemnes actos que fueron presididos por el Cau-

CULTOS

CADA DÍA del presente mes de Octubre, en la Santa Iglesia Catedral y de 6 a 7, Mes del Rosario con exposición de S. D. M.

Domingo 15 Octubre

Sta. Iglesia Catedral.—Misas rezadas a las 5'30, 6'30, 7'30, 8'30, 9, 10 solemne con sermón, y 11'30.—Por la tarde a las 2 catequesis para todos los niños y niñas. A las 3 Vísperas. A las 4 procesión del Rosario, que seguirá el siguiente itinerario: calle Mayor del Borne, Plaza Generalísimo, Negrete, Plaza Cabrisas, calle Artruix, Santísimo, Obispo Vila, San Sebastián, Obispo Torres, Catedral. A las 6, final del Triduo de Ntra. Sra. del Pilar, con sermón por el Rdo. Sr. Lic. D. Juan Sallord, Canciller del Obispado.

San Francisco.—Misas a las 6'30 y a las 9.

Santo Cristo.—Misas a las 7 y a las 8.

María Auxiliadora.—Misas a las 6, 7'30, 8'30, 9'15 y 10.

S. Miguel.—Misa a las 8.

Enseñanza.—Misa a las 7.

Hospital.—Misa a las 7.

Carmelitas.—Habrá Misa a las 7 y a las 10 Misa cantada, predicando el Rdo. Lic. Sr. D. Juan Florit Terrasa. Por la tarde a las 7'30 continuación del Triduo.

dillo, y en los que estuvieron presentes el Cuerpo Diplomático y las más altas Jerarquías del Estado y del Movimiento.

Este «Día de la Raza», celebrado solemnemente en la España Nacional de Franco, tiene un hermoso significado de elevación del ideal Hispano, que supo dar vida a todo un Nuevo Mundo, en el que sembró con voluntad de Imperio, un estilo, un idioma, unas creencias y una civilización que el embate de los siglos y las fuerzas de nuestros enemigos seculares no han logrado destruir.

CRISTAL

Ciudadela 13 Octubre 1939.—A. V.

VENDO: Un hermoso chalet, situado en la playa denominada «Caleta d' en Gorriás».

Informes: Calle del Obispo Vila, 5.

DEMANDAS

Se alquilaría un piano en buenas condiciones.



Lo que ha perdido Ciudadela durante el dominio rojo

Altare laterales de la Catedral

(Continuación)

En el lado de la Epístola, desde el Presbiterio a la puerta principal, existían los siguientes retablos:

7.º **CAPILLA DE SAN JOSE.** Antiguamente estaba dedicada a San Juan Bautista, y, a partir de 1596, a la Preciosísima Sangre del Redentor. Durante el pontificado del Rvdo. Dr. Mercader y Arroyo fué puesta bajo la advocación del Patriarca San José, cuya imagen se veneraba en un mediocre retablo renacentista construido en 1807. Debajo de la hornacina del Santo, y en un nicho protegido por un cristal, se guardaban los restos de Santa Terencia mártir, en un sarcófago de forma gótica que media 80 centímetros de largo por 40 de alto y 30 de fondo, forrado de terciopelo encarnado con franjas doradas, en cuya parte anterior, bajo el anagrama de Cristo, leíase la siguiente inscripción: «CORPVS S. TERENTIAE, M. N. P.» Las reliquias de dicha Santa fueron extraídas el 24 febrero 1861 del Cementerio «prope Cyriacum in Via Tiburtina», de Roma; pertenecieron al Franciscano menorquín Fray Buenaventura Sallord, fallecido en Marsella, después de cuya muerte quedaron en poder de una señora que, siguiendo las indicaciones que en vida le había hecho el expresado religioso, se dirigió al entonces Obispo de Menorca Dr. Mercader ofreciéndole los venerables restos, que fueron traídos a Menorca y, previas las formalidades requisitas, solemnemente depositados en dicho altar el domingo 22 julio 1878.

8.º **CAPILLA DE SAN PEDRO.** Magnífico retablo barroco del siglo XVII, de verdadero mérito artístico. En la hornacina central aparecía la imagen de San Pedro, sentado en su trono, revesti-



MAGNIFICO RETABLO DE S. PEDRO QUE EXISTIA EN NUESTRA S. I. CATEDRAL.

do de ornamentos pontificales y ciñendo la tiara, con la diestra alzada en actitud de bendecir y la izquierda sosteniendo las llaves. A sus lados había las imágenes de San Pablo apóstol y San Roque confesor. En la parte superior veíanse otros tres nichos, interiormente dorados y rematando en forma de concha, con sus santos respectivos. Las columnillas eran salomónicas, muy airoas, con gran lujo de guirnaldas y relieves. El policromado y dorado, de admirable efecto. Figuras de ángeles coronaban el bellissimo retablo, que era sin duda alguna el más notable de la Catedral.

9.º **CAPILLA DE SAN JOA-**

QUIN. Fué anteriormente San Mateo el titular de esta capilla; en 1666 estaba consagrada a la Asunción de Ntra. Señora; poco después dedicóse a San Joaquín. En antiguo altar barroco aparecía la imagen del padre de la Santísima Virgen, con San Anastasio y San Liborio, obispos, a sus lados. En la parte superior venerábase a otro santo. En la inferior, la imagen yacente de Ntra Señora, talla de mérito que figuraba en la procesión del día de la Asunción de María.

10. **CAPILLA DE NTRA. SEÑORA DEL ROSARIO.** Estuvo dedicada a la Sma. Trinidad hasta el siglo XIX, a principios del cual

D • E • P • O • R • T • E • S

El Ciudadela aplasta al Unión por cinco a cero.--Menorca Ciudadela empatan a cero en San Nicolás

Ciudadela, 5

Unión, 0

Tal fué el resultado que se registró el pasado domingo en San Nicolás entre los equipos arriba mencionados.

Partido flojo y que careció de interés dada la manifiesta superioridad que desde los primeros momentos se notó en el equipo blanco. Se marcaron cinco tantos como se hubieran podido marcar más de jugar el Ciudadela con un poco de interés.

Ciudadela, 0

Menorca, 0

Buen partido el celebrado el pasado jueves en San Nicolás entre los equipos «Menorca»-«Ciudadela». Lástima grande que el tiempo no acompañara a las ganas de jugar y de ganar que tenían ambos equipos. Los dos salieron al campo dispuestos a conseguir la victoria.

se veneró aquí a Ntra. Sra. de los Dolores. Ultimamente aparecía la imagen de Ntra. Sra. del Rosario en un retablo renacentista.

Y 11. CAPILLA DE SAN ANTONIO ABAD. De antiguo había estado consagrada a los Santos Simón y Judas Tadeo, apóstoles. A mediados del siglo XVII tenía por titular el Smo. Nombre de Jesús; a fines del XVIII, Ntra. Señora de la Salud, y a principios del XIX, San Ignacio. Ultimamente se veneraba en ella al Patrón de la Diócesis, San Antonio Abad, a cuya imagen acompañaban las de San Sebastián mártir—regalo de D.^a Carolina Saura Carreras, madre del III Conde de Torre-Saura,—y Sta. Bárbara, procedente de la antigua iglesia de la misma. El retablo tenía forma de portada clásica, y era de mediano gusto.

Z.

Vimos ayer un «Menorca» con una moral y un tesón enorme. Jugó bien y además lo principal, jugó con gran entusiasmo, incluso cuando en la segunda parte que jugaban contra viento y cuando todos creían sería fácil al «Ciudadela» conseguir la victoria, supieron no solamente organizar su defensa, sinó que en los últimos momentos estuvieron a punto de marcar un tanto. Buen conjunto el presentado ayer por el equipo mahonés.

Santana en la puerta hizo cosas admirables y evitó tantos que parecía un imposible. Bien la defensa y los medios sobresaliendo de entre todos su medio izquierda García que puso cátedra de como debe jugarse en este sitio. La delantera bien pero sin chutadores. El Ciudadela que hizo una primera parte muy aceptable, no nos convenció en la segunda. Marqués su medio centro, muy trabajador y voluntarioso bregó como los buenos en la primera parte, cuando su equipo jugaba contra viento, pero en la segunda cuando todo les era favorable y estaban todos dispuestos a lanzarse al ataque, puede decirse que naufragó ya que no supo conducir a sus compañeros a la victoria. Bien es verdad que en esta segunda parte cuando vieron que iban transcurridos 15 minutos de juego y todavía permanecía quieto el muchacho encargado del marcador, los nervios empezaron a aparecer por el campo apoderándose de todos los jugadores blancos y después ya fué inútil todo el esfuerzo que hicieron porque a todos les faltaba la precisión y serenidad que en estos casos se necesita. En el «Ciudadela» la defensa cumplió como buena. Los medios acepta-

bles en la primera parte, pero en la segunda no supieron acompañar a sus delanteros jugando además muy descolocados. La delantera no carburó ayer como acostumbra, bien es verdad que tenían «gente» por delante, pero aun así no vimos esas preciosas combinaciones con que suelen obsequiarnos en San Nicolás. Taltavull se mostró algo apático y no fué ni la sombra del que solíamos ver en los anteriores encuentros. A las órdenes del Sr. Pons los equipos se alinearon de la siguiente manera: «C. D. Menorca»: Santana, Bagur, Costabella; Anglada, Capó, García; Victori, Florit, Rafael, Barroso, Pons.—«C. D. Ciudadela»: Ernesto, Valentín, Bonet; Sans, Marqués, Mestres; Seguí, Vera, Taltavull, Rogelio, Carretero.

GAL-ENERO

CICLISMO

Son varios los aficionados al pedal, que ya tienen suscrita su ficha para la I Vuelta a Menorca, para la cual reina un verdadero entusiasmo.

REPARACIONES

de máquinas de escribir
Materiales legítimos

EVARISTO CARDONA

Taller mecánico: Infanta, 37.
M A H Ó N

D. Santiago Torres Alonso
MÉDICO

se establece de nuevo en esta ciudad. Para toda clase de consultas: provisionalmente en la Fonda Faner.

Nuevas Industrias

Apertura. - Reapertura. - Ampliación.

Informes y tramitación
PACO TRIAY
General Mola, núm. 38.

NUESTROS CAIDOS

Nacido en Ciudadela el año 1872, cursó sus estudios en nuestro Seminario Conciliar. Fué ordenado de Presbítero por el Reverendísimo Dr. Comes y Vidal en la Parroquia de Santa María de Mahón, el día de Corpus Christi de 1896, y cantó su primera Misa el domingo 21 junio del propio año, en la iglesia de San Agustín de esta ciudad, asistiéndole en tal acto los M. Iltres. Sres. Dr. Antonio Sintés, Penitenciario, y Dr. José Febrer, Doctoral y Vice-Rector del Seminario. Hasta 1902 fué Coadjutor de la Parroquia de San Bartolomé de Ferrerías. Regresado a Ciudadela, tomó posesión de un Beneficio parroquial de la Santa Iglesia Catedral el día 30 de junio de 1902. El domingo 23 agosto 1936 fué hecho prisionero por los rojos, que saquearon su domicilio e incendiaron en la vía pública cuantos objetos de su pertenencia encontraron. Estuvo encerrado en Casa Salort, Cuartel de Ciudadela y barco «Atlante», y dió su vida por Dios y por España, vilmente asesinado por la horda en el Cementerio de Villa-Carlos la noche del 19 al 20 de noviembre de 1936. No impulsaron a los verdugos marxistas motivos terrenos de política, posición social ni intrigas humanas: el Rdo. Sr. Salord Goñalons, como la totalidad de sus compañeros de Sacerdocio, fué inmolado por la fobia antirreligiosa, únicamente por haber vestido dignamente la sotana.



RDO. SR. D. PABLO SALORD GOÑALONS,
BENEFICIADO DE LA S. I. C.

espíritu nacional-sindicalista que rehuya la vana espectacularidad de bombo y platillo, pero que sea pródiga en frutos inmediatos y positivos y capaz de formar la juventud universitaria íntegra, espiritual y físicamente, consciente de su responsabilidad y de sus deberes para con la Patria que España necesita en estos momentos. Nuestro heroísmo ha de ser ahora el de la calada y perenne perseverancia en la obra que vamos a iniciar bajo el signo del IV Consejo Nacional. En él, serán examinados tres grandes temas generales: la juventud y su misión en la Universidad: la juventud y su tarea revolucionaria: la juventud española y el mundo.

Estamos dispuestos en esta obra que inicia el S. E. U., a cumplir con las consignas que señale nuestro Consejo Nacional.

Vida Sindical

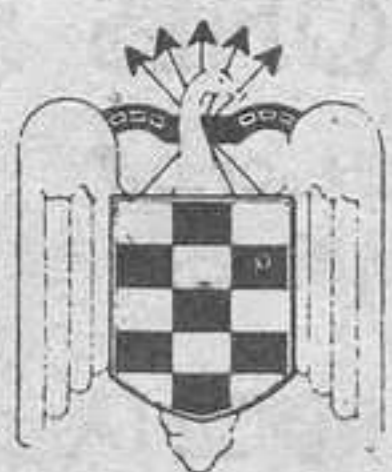
Bachilleres

Han terminado sus estudios de Bachillerato y aprobado el Examen del Estado los camaradas afiliados a este S. E. U. Local Miguel Sintés Anglada, Cristóbal Pons Moll, Vicente Simó Fuster y Luis García Meca.

*

Jefatura

Ha regresado después de asistir a la concentración del S. E. U. en Barcelona nuestro Secretario, trayendo nuevas directrices y normas para la marcha de este Sindicato.



FALANGES UNIVERSITARIAS

Los Imperios y las revoluciones han sido conseguidas siempre por una juventud orgullosa sobre los campos o sobre los mares, nunca entre casacas de alegre cortesanía.—S. E. U. de CIUDADELA

El S. E. U. y su IV Consejo Nacional

En el presente mes de Octubre se reunirá en el Escorial el IV Consejo Nacional del Sindicato de una importancia extraordinaria en la Reconstrucción Nacional de España. Se reunirá en el Escorial hecho que esconde un profundo simbolismo. El Escorial, símbolo hecho de piedra del Estado Supremo alcanzado por España en los tiempos del siglo XVI. Será la evocación de Felipe II tan calumniado por la Leyenda Negra de nuestra Historia y de aquel magnífico pasado de Armas y de Letras que nosotros vamos a sacar de la Historia nuestra para llevarlo a la

realidad de la vida. La obra del S. E. U., cuyo punto de arranque será el IV Consejo Nacional, se verá infundida de un verdadero

Servicio rápido **Ciudadela-Barcelona** por el
Barcelona-Ciudadela moto-velero

ARNALDO OLIVER

Despacho: en Barcelona: Sres. Hijos de Francisco Arguimbau, Paseo Colón, 18.

En Ciudadela: D. Lorenzo Arguimbau, Calvo Sotelo, 11.